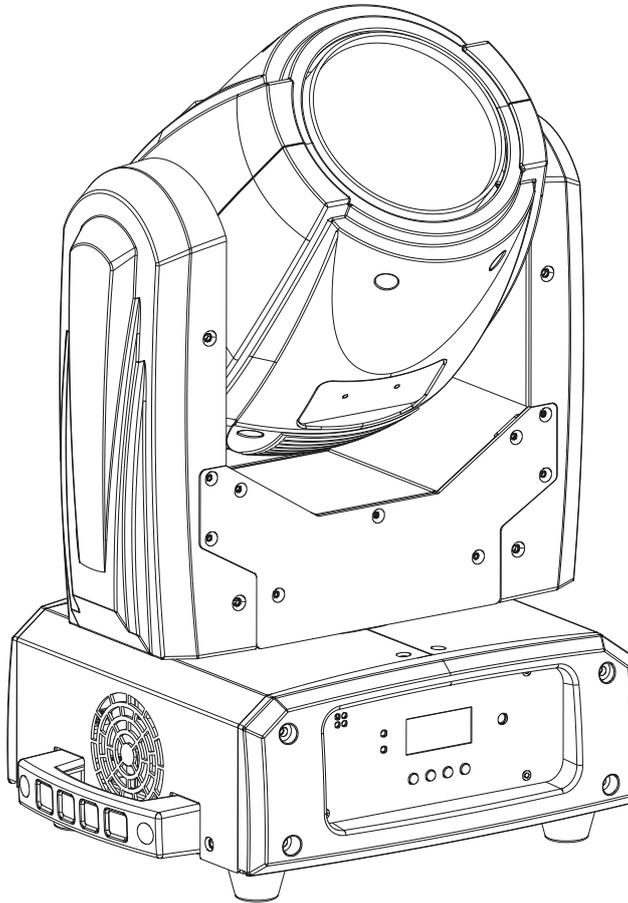


BT-TRACKER



DEUTSCH

Bedienungsanleitung

Other languages can be downloaded from:
WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM



Version: 1.0





EN - DISPOSAL OF THE DEVICE

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

FR - DÉCLASSER L'APPAREIL

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique Conformément aux dispositions légales de votre pays.

NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

ES - DESHACERSE DEL APARATO

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su país.

PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank für den Kauf dieses Briteq®-Produkts. Bitte lesen Sie diese Bedienungshinweise vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch, um alle Möglichkeiten des Geräts voll nutzen zu können, sowie zu Ihrer eigenen Sicherheit.

EIGENSCHAFTEN

- Superkompakter, aber sehr leistungsstarker Projektor basierend auf der brandneuen SIRIUS HRI-100 Entladungslampe von OSRAM!
- Die moderne Optik garantiert einen unglaublich hellen Lichtstrahl mit ausgezeichneten technischen Daten:
 - Helligkeit: 310.000 Lux bei 5 m und 77.000 Lux bei 10 m!
 - 3° Abstrahlwinkel
 - 10 scharfe Gobos + 3 Strahlformer + offen
 - 14 sorgfältig ausgewählte dichroitische Farben + offen
 - Sehr schneller mechanischer Dimmer/Shutter
 - Verschiedene Stroboskop-Funktionen
- Rotierendes Prisma mit 8 Facetten und unterschiedlichen Makros, DMX-gesteuert
- Die sehr schnellen Schwenk/Neige-Bewegungen (540°/270°) sorgen für sehr dynamische Programmierung von Shows.
- Zwei DMX-Modi:
 - PRO: 12-Kanal-Modus mit 16-Bit Schwenk-/Neige-Auflösung und Positionskorrektur.
 - AUTO: 5-Kanal-Modus mit musikgesteuerter Schwenk-/Neige-Steuerung für Dimmen, Stroboskop, Gobo, Farbe, Schwenk-/Neige-Geschwindigkeit.
- Das hintergrundbeleuchtete LCD-Display gewährleistet einfache Navigation der unterschiedlichen Einstellungsmenüs
- Einfache Firmware-Updates halten Ihr Gerät immer auf dem neuesten Stand (optionaler Firmware-Updater erforderlich)
- Lampe ferngesteuert ein/ausschalten
- Neutrik® 3-Pin Eingänge/Ausgänge für maximale Flexibilität in professioneller Umgebung
- Neutrik® Powercon Eingänge/Ausgänge: Bis zu 16 A können für eine einfache Installation verkettet werden

VOR GEBRAUCH

- Vor der Erstbenutzung bitte das Gerät zuerst auf Transportschäden überprüfen. Sollte das Gerät einen Schaden aufweisen, benutzen Sie es nicht, sondern wenden Sie sich unverzüglich an Ihren Händler.
- **Wichtiger Hinweis:** Dieses Gerät hat das Werk unbeschädigt und gut verpackt verlassen. Es ist wichtig, dass der Benutzer sich streng an die Sicherheitshinweise und Warnungen in der Bedienungsanleitung hält. Schäden durch unsachgemäße Handhabung sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Händler übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstanden sind.
- Die Bedienungsanleitung zum zukünftigen Nachschlagen bitte an einem sicheren Ort aufbewahren. Bei Verkauf oder sonstiger Weitergabe des Geräts bitte die Bedienungsanleitung beifügen.

Packungsinhalt prüfen:

Bitte überprüfen Sie, ob die Verpackung folgende Artikel enthält:

- Bedienungsanleitung
- BT-TRACKER
- Omega-Halterungen
- Powercon-Kabel

SICHERHEITSHINWEISE:



ACHTUNG: Um sich nicht der Gefahr eines elektrischen Schlags auszusetzen, entfernen Sie nicht die obere Abdeckung. Im Geräteinneren befinden sich keine vom Benutzer wartbaren Teile. Überlassen Sie Reparatur- und Wartungsarbeiten dem qualifizierten Kundendienst.



Das Blitzsymbol innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks warnt den Benutzer vor nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ im Innern des Produktgehäuses, die so stark sein kann, dass für Personen die Gefahr von Stromschlägen besteht.



Das Ausrufezeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise in den Dokumenten hin, die dem Gerät beiliegen.



Dieses Symbol bedeutet: Nur im Innenbereich.



Dieses Symbol bedeutet: Die Bedienungsanleitung lesen.



Dieses Symbol bedeutet: Das Gerät besitzt Schutzklasse I.



Dieses Symbol legt fest: Den minimalen Abstand von beleuchteten Objekten. Der minimale Abstand zwischen Projektor und der beleuchteten Fläche muss mehr als 12 Meter betragen



Das Gerät eignet sich nicht für die direkte Montage auf gängigen entflammenden Flächen. (Nur für die Montage auf nicht-brennbaren Flächen geeignet).

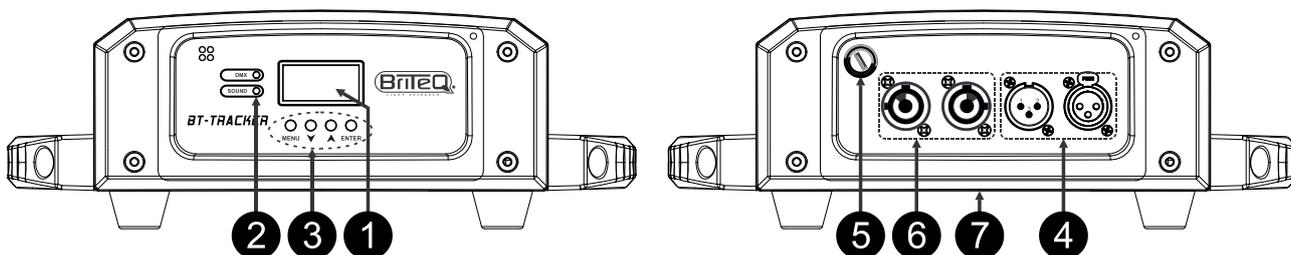
- Aus Umweltschutzgründen die Verpackung bitte wiederverwenden oder richtig trennen.
- Ein neuer Lichteffekt kann manchmal zu unerwünschtem Rauch oder Gerüchen führen. Diese Erscheinung ist normal und verschwindet nach einigen Minuten.
- Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.
- Zur Vermeidung von Kondensation im Inneren des Geräts bitte nach dem Transport in eine warme Umgebung einige Zeit zum Temperatúrausgleich ausgeschaltet stehen lassen. Kondensation kann zu Leistungsverlust des Geräts oder gar Beschädigungen führen.
- Nur für den Einsatz in geschlossenen Räumen.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Innere des Geräts gelangen lassen. Ein Kurzschluss oder eine Fehlfunktion können die Folge sein. Falls es doch einmal vorkommen sollte, bitte sofort den Netzstecker ziehen und vom Stromkreis trennen.
- Das Gerät nur an einem gut belüfteten Ort und entfernt von entflammenden Materialien oder Flüssigkeiten aufstellen. Das Gerät muss mindestens 50 cm von allen umgebenden Wänden entfernt montiert werden.
- Die Ventilationsöffnungen nicht abdecken, da Überhitzungsgefahr.
- Nicht in staubiger Umgebung verwenden und regelmäßig reinigen.
- Für Kinder unerreichbar aufbewahren.
- Unerfahrene Personen dürfen das Gerät nicht bedienen.
- Die Umgebungstemperatur darf 40 °C nicht überschreiten. Das Gerät bei höheren Raumtemperaturen nicht verwenden.
- Die Oberflächentemperatur des Geräts kann 85° C erreichen. Das Gerät während des Betriebs nicht berühren.
- Stellen Sie sicher, dass sich während des Auf- oder Abbaus und der Wartung keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden.
- Lassen Sie das Gerät etwa 10 Minuten abkühlen, bevor Sie die Lampe ersetzen oder mit der Wartung beginnen.
- Trennen Sie das Gerät vom Netz, wenn es nicht verwendet wird oder wenn Sie Wartungsarbeiten vornehmen oder wenn Sie eine Lampe wechseln.
- Die elektrische Installation darf nur von qualifiziertem Personal, unter Beachtung der Vorschriften zur elektrischen und mechanischen Sicherheit in Ihrem Land durchgeführt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung nicht höher ist, als auf dem Typenschild auf der Geräterückseite angegeben.
- Das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel in Betrieb nehmen. Wenn das Netzkabel gequetscht oder beschädigt wurde, schalten Sie das Gerät sofort aus. Im Falle von Beschädigungen muss das Netzkabel vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie das Netzkabel niemals mit anderen Kabeln in Berührung kommen!
- Zur Einhaltung der Sicherheitsbestimmungen muss das Gerät geerdet sein.
- Das Gerät nicht an einen Dimmer anschließen.

- Ausschließlich vorschriftsmäßige und zugelassene Sicherheitskabel zur Installation verwenden.
- Zur Vorbeugung gegen elektrische Schläge keine Abdeckungen entfernen. Außer der Lampe und der Sicherung hat das Gerät keine vom Benutzer austauschbaren Teile.
- Eine Sicherung **niemals** reparieren oder überbrücken. **Stets** tauschen Sie eine beschädigte Sicherung gegen eine Sicherung gleichen Typs und gleicher Spezifikationen aus!
- Bei Fehlfunktion das Gerät nicht benutzen und sich sofort mit dem Händler in Verbindung setzen.
- Bei sichtbaren Beschädigungen müssen Gehäuse und Optik ersetzt werden.
- Bei Transport bitte die Originalverpackung verwenden, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Aus Sicherheitsgründen dürfen an dem Gerät keine unbefugten Veränderungen vorgenommen werden.

Wichtiger Hinweis: Nicht direkt in die Lichtquelle blicken! Das Gerät nicht verwenden, wenn sich Personen im Raum befinden, die unter Epilepsie leiden.

EINRICHTEN DES GERÄTS

BEDIENFELD:



1. **DISPLAY:** Zeigt die verschiedenen Menüs und die gewählten Funktionen an.
2. **LEDS**

DMX	Ein	DMX-Eingang vorhanden
SOUND	Blinkt	Mikrofon erkennt Audio

3. **TASTEN**

MENU	Auswahl der Programmier-Funktionen
▲	In den ausgewählten Funktionen rückwärtsgehen
▼	In den ausgewählten Funktionen vorwärtsgehen
ENTER	Ausgewählte Funktionen bestätigen

4. **DMX EIN-/AUSGÄNGE:** Für die DMX512-Verbindung. Benutzen Sie hochwertige, symmetrische Signalkabel mit 3-poligen XLR-Steckern.
5. **NETZSICHERUNG:** Diese Sicherung schützt nur die Elektronik des Projektors, der Netz-Ein-/Ausgang (6) ist nicht abgesichert.
6. **NETZEINGANG/-AUSGANG:** Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel hier an die PowerCON®-Buchsen an. Sie können mehrere Geräte miteinander verketteten, bis zu max. 16 A. Ein- und Ausgang sind ohne jegliche Sicherung miteinander verbunden.
7. **OMEGA-KLEMMEN:** Verwendet für Montage, siehe folgendes.

Tipp: Bitte besuchen Sie unsere Website für Spezialkabelkonfektionen, die sowohl Netz- (3 x 1,5 mm² mit Neutrik-PowerCON®) als auch symmetrische Signalleitungen (XLR 3-polig) in einem Kabel enthalten. Es sind verschiedene Längen verfügbar: 1,3 m, 3 m, 5 m und 10 m, sehr praktisch!

LAMPE AUSTAUSCHEN



Im Falle eines Austauschs der Lampe oder einer Wartung, das Gerät nach dem Ausschalten erst nach 10 Minuten öffnen, wenn es sich abgekühlt hat. Ziehen Sie vor der Wartung stets den Netzstecker des Geräts! Verwenden Sie zum Austausch stets identische Ersatzteile (Lampen, Sicherungen usw.). Bitte nur Original-Ersatzteile verwenden.

Während des Betriebs der Entladungslampe besteht Explosionsgefahr wegen ihres hohen Innendrucks. Die UV-Lampe gibt intensive UV-Strahlung ab, die für Augen und Haut schädlich ist. Die hohe Leuchtdichte des Lichtbogens kann schwere Schäden an der Netzhaut verursachen, wenn Sie direkt in die Lampe schauen.

Um die Lampe zu schützen, schalten Sie stets zuerst die Lampe aus (über das Bedienfeld oder den DMX-Controller) und lassen Sie das Gerät mindestens fünf Minuten zum Abkühlen laufen, bevor Sie die Netzversorgung ausschalten. Hantieren Sie niemals mit der Lampe oder der Leuchte, wenn sie heiß ist.

Tragen Sie Handschuhe und berühren Sie die Birne niemals mit bloßen Händen. Falls dies geschehen ist, reinigen Sie die Lampe mit denaturiertem Alkohol und wischen Sie sie vor der Installation mit einem fusselfreien Tuch ab.

Beim Aufleuchten arbeitet die Lampe unter hohem Druck und es besteht die Gefahr eines Bruchs der Entladungsröhre. Das Risiko steigt mit Alter, Temperatur und unsachgemäßer Handhabung der Lampe. Setzen Sie die Lampe nicht länger als ihre Lebensdauer ein.

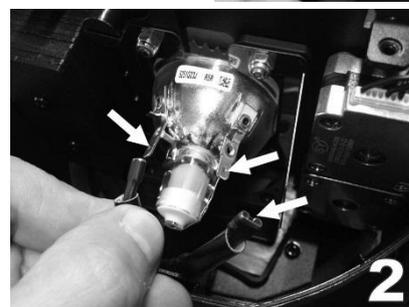
Achten Sie darauf, dass sich die Lampe für die beste Projektion in der Mitte des Reflektors befindet.

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Warten Sie ca. 10 Minuten, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- Lösen Sie mit einem Schraubendreher die Schrauben der Abdeckung des Geräts (Abb. 1).



- Im Innern sehen Sie die OSRAM SIRIUS HRI-100 Lampe.

Achtung: Tragen Sie Handschuhe und berühren Sie die Birne niemals mit bloßen Händen. Falls dies geschehen ist, reinigen Sie die Lampe mit denaturiertem Alkohol und wischen Sie sie vor der Installation mit einem fusselfreien Tuch ab. Andernfalls würde die Lebensdauer des neuen Leuchtmittels verkürzt!



- Ziehen Sie die Kabel vorsichtig von den Anschlüssen der Lampe ab (Abb. 2).

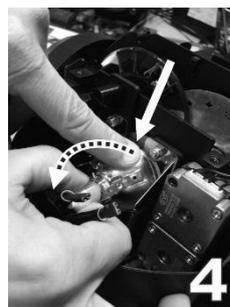
- Verwenden Sie die Hotspot-Einstellschraube, damit die Lampe nicht blockiert ist. (Abb. 3).



- Drücken Sie die Lampe zunächst VORSICHTIG herunter.
- Dann neigen Sie die Lampe VORSICHTIG auf sich zu (siehe Pfeil in Abb. 4).

Mit diesen 2 Bewegungen sollten Sie die Lampe entfernen können.

Können Sie die Lampe nicht entfernen, so überprüfen Sie, ob sie blockiert ist: verändern Sie die Position der Lampe etwas, wie in Abb. 3 dargestellt.



- Tragen Sie möglichst Handschuhe, um einen direkten Kontakt mit der Lampe zu vermeiden!
- Setzen Sie die neue Lampe ein und drücken Sie sie VORSICHTIG herunter.
Wichtiger Hinweis: Verwenden Sie NUR eine original OSRAM SIRIUS HRI-100 Lampe, andere Lampen führen zu geringerer Leistung oder Schäden am Gerät.
- Dann neigen Sie die Lampe VORSICHTIG in Position (siehe Pfeil in Abb. 5).
- Stecken Sie die Kabel fest auf die Anschlüsse der neuen Lampe.
Achtung: Achten Sie darauf, dass die Leitungen die Lampe nicht berühren.



- Schalten Sie das Gerät wieder ein und verwenden Sie einen DMX-Controller, um den offenen Lichtstrahl auf eine Wand zu richten.

Achtung: Schauen Sie nicht in das Licht, das direkt vom Leuchtmittel im Gerät ausgeht, denn die UV-Strahlung des Leuchtmittels ist schädlich für die Augen. (Das Licht des Lichtstrahls geht zuerst durch einen UV-Filter.)

- In dem auf die Wand gerichteten Lichtstrahl sehen Sie einen helleren Bereich (Hotspot). Stellen Sie den Hotspot mit den Schrauben ein, wie in Abbildung 6 dargestellt. Der Hotspot sollte sich nach Möglichkeit in der Mitte des Lichtstrahls befinden.
- Schließen Sie die Abdeckung wieder
- Fertig



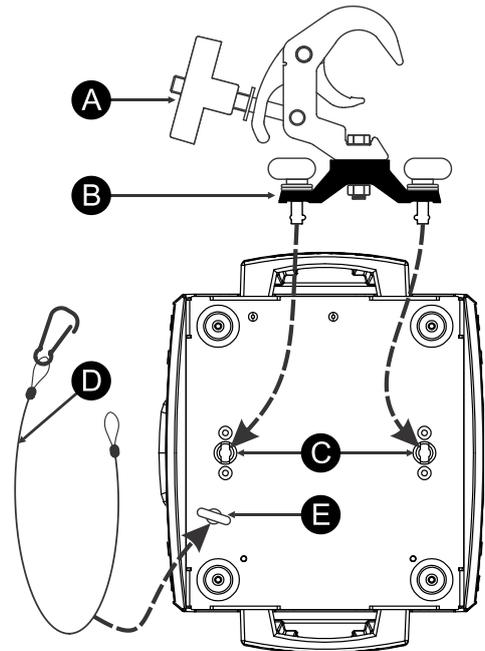
ÜBERKOPF-MONTAGE

- **Wichtiger Hinweis:** Die Montage ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen. Unvorschriftsmäßige Montage kann erhebliche Verletzungen bzw. Schäden verursachen. Die Überkopf-Montage setzt die entsprechende Erfahrung voraus! Die Belastungsgrenzen müssen beachtet, geeignetes Installationsmaterial muss verwendet und das installierte Gerät muss in regelmäßigen Abständen überprüft werden.
- Stellen Sie sicher, dass sich während des Auf- oder Abbaus und der Wartung keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden.
- Das Gerät nur an einem gut belüfteten Ort und entfernt von entflammaren Materialien bzw. Flüssigkeiten aufstellen. Das Gerät muss **mindestens 50 cm** von allen umgebenden Wänden entfernt montiert werden.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Personen und nicht in niedrigen Durchgängen oder in der Nähe von Sitzgelegenheiten installieren.
- Vor Montage sicherstellen, dass die gewählte Position wenigstens das 10-fache Gerätegewicht aufnehmen kann.
- Zur Aufhängung stets geeignetes Befestigungsmaterial verwenden, welches das 12-fache Gerätegewicht aushalten kann. Eine zweite Sicherungsaufhängung muss angebracht werden, die ein Absacken des Geräts von mehr als 20 cm verhindert, sollte die Befestigung brechen.

- Das Gerät gut befestigen. Eine freischwingende Aufhängung ist gefährlich und sollte auf gar keinen Fall in Betracht gezogen werden!
- Die Ventilationsöffnungen nicht abdecken, da Überhitzungsgefahr.
- Der Betreiber muss sicherstellen, dass die sicherheitsrelevanten und technischen Installationen vor Erstbetrieb fachmännisch vorgenommen worden sind. Installationen sollten jährlich durch qualifiziertes Fachpersonal überprüft werden, um jederzeit einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.

Installation:

1. Befestigen Sie die (optionale) Trägerklemme (A) mit Schraube und Sicherungsmutter an der Omega-Halterung (B).
2. Befestigen Sie die Omega-Halterung (B) unten an der Grundplatte, indem Sie den Schnellverschluss in den Öffnungen der Grundplatte (C) einsetzen und sie ganz im Uhrzeigersinn anziehen.
3. Montieren Sie den Beleuchtungskörper fest mit der Omega-Halterung (B) auf dem Träger.
4. Bringen Sie das Sicherungskabel (D) durch die Öse (E) unten auf der Grundplatte an und wickeln Sie das Kabel um den Träger.



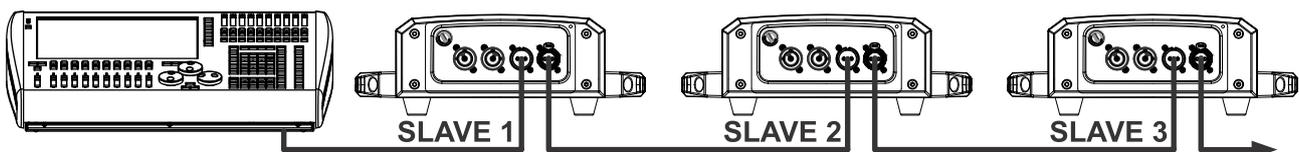
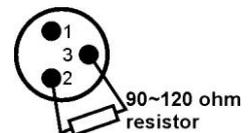
ELEKTRISCHE INSTALLATION + ADRESSIERUNG

Wichtiger Hinweis: Die elektrische Installation darf nur von qualifiziertem Personal, unter Beachtung der Vorschriften zur elektrischen und mechanischen Sicherheit in Ihrem Land durchgeführt werden.



Elektrische Installation von zwei oder mehreren Geräten im DMX-Modus:

- Das DMX-Protokoll ist die am meisten benutzte Hochgeschwindigkeits-Signalübertragung, um intelligente Lichtanlagen zu steuern. Sie müssen Ihren DMX-Controller und alle angeschlossenen Geräte mit einem hochwertigen symmetrischen Kabel hintereinander schalten („Verkettung“).
- Es werden sowohl 3-polige als auch 5-polige-XLR-Stecker benutzt, allerdings ist der 3-polige XLR-Stecker gängiger, da diese Kabel mit symmetrischen Audiokabeln kompatibel sind.
Stiftanordnung 3-poliger XLR-Stecker: Pin1 = GND ~ Pin2 = Negatives Signal (-) ~ Pin3 = Positives Signal (+)
Stiftanordnung 5-poliger XLR-Stecker: Pin1 = GND ~ Pin2 = Negatives Signal (-) ~ Pin3 = Positives Signal (+) ~ Pins 4 + 5 nicht benutzt.
- Um ein seltsames Verhalten der DMX-Geräte aufgrund von Interferenzen zu verhindern, müssen Sie am Ende der Kette einen 90 Ω bis 120 Ω Abschlusswiderstand verwenden. Verwenden Sie niemals Y-Splitter-Kabel, das funktioniert einfach nicht!
- Achten Sie darauf, dass alle Geräte an die Netzversorgung angeschlossen sind.
- Jeder Lichteffekt in der Kette muss seine eigene Startadresse haben, damit er erkennt, welche Befehle der Controller entschlüsseln muss. Im folgenden Abschnitt erfahren Sie, wie man die DMX-Adressen einstellt.



BEDIENUNGSANLEITUNG

- Schalten Sie die Anlage nicht in kurzen Abständen ein oder aus, da dies die Lebensdauer der Lampen verkürzt.
- Stets den Netzstecker ziehen, wenn das Gerät für längeren Zeitraum nicht genutzt, die Lampe gewechselt oder das Gerät gewartet wird.
- Bei Fehlfunktion das Gerät nicht benutzen und sich sofort mit dem Händler in Verbindung setzen.
- **Wichtiger Hinweis:** Nicht direkt in die Lichtquelle blicken! Das Gerät nicht verwenden, wenn sich Personen im Raum befinden, die unter Epilepsie leiden.

Bei jedem Einschalten des Geräts läuft das integrierte Rücksetzprogramm aller Motoren zu deren Ausgangsposition ab und einige Tests werden durchgeführt; für etwa 20 Sekunden hören Sie einige Geräusche. Schlägt einer der Tests während der Rücksetzung fehl, so wird die entsprechende Fehlermeldung angezeigt.

HAUPTMENÜ:

- Zur Auswahl einer Funktion drücken Sie MENU, bis die gewünschte Funktion angezeigt wird oder scrollen Sie mit ▲/▼ durch das Menü.
- Drücken Sie zur Auswahl einer Funktion die Taste ENTER (Die Anzeige beginnt zu blinken).
- Mit ▲/▼ nehmen Sie die Einstellung vor.
- Sobald der gewünschte Modus eingestellt ist, wählen Sie diesen mit der Taste ENTER.
- Drücken Sie die **Taste MENU** für etwa 2 Sekunden, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren. Andernfalls wird die Einstellung nicht gespeichert und das Gerät kehrt nach ca. 8 Sekunden wieder in den vorhergehenden Betriebsmodus zurück.

DMX Address

Einstellung der Startadresse in einer DMX-Installation.

- Drücken Sie die Taste MENU, bis DMX Address im Display angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Mit ▲/▼ ändern Sie die DMX512-Adresse.
- Wenn die korrekte Adresse im Display angezeigt wird, wählen Sie sie mit der Taste ENTER aus.
- Drücken Sie die **Taste MENU** für etwa 2 Sekunden, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

Channel mode

Einstellung des gewünschten Kanal-Setupmodus.

- Drücken Sie die Taste MENU, bis Channel mode auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Mit ▲/▼ wählen Sie 5Ch Auto oder 12Ch.
- Sobald der gewünschte Kanal-Setup-Modus im Display angezeigt wird, können Sie ihn mit der Taste ENTER auswählen.
- Drücken Sie die **Taste MENU** für etwa 2 Sekunden, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

Show Mode

Auswahl des Show-Modus im Standalone- oder Haupt-/Untergerätmodus.

- Drücken Sie die Taste MENU, bis Show Mode im Display angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Mit ▲/▼ wählen Sie eine der verfügbaren Shows:
 - **Floor:** Die Beleuchtungsarmatur wird **auf den Boden** gestellt. Winkel der Neigebewegung beträgt 210°.
 - **Ceiling:** Die Beleuchtungsarmatur wird **unter der Decke** befestigt. Winkel der Neigebewegung beträgt 90°.
 - **Stage FL:** Die Beleuchtungsarmatur wird **vor dem Publikum auf eine Plattform** gestellt. Der Leuchtpunkt ist hauptsächlich auf das Publikum vor der Bühne ausgerichtet. Winkel der Schwenkbewegung (von links nach rechts und wieder nach links): 160°. Winkel der Neigebewegung: 90° (60° über dem Horizont, 30° unter dem Horizont.)
 - **Stage CE:** Die Beleuchtungsarmatur wird **unter der Decke** befestigt. Der Leuchtpunkt ist hauptsächlich vor der Bühne ausgerichtet. Winkel der Schwenk-Bewegung (von links nach rechts und wieder nach links): 160°. Winkel der Neigebewegung: 90° (vertikal, nach vorne 75°, nach hinten 15°)

- Sobald der richtige Showmodus im Display angezeigt wird, können Sie ihn mit der Taste ENTER auswählen.
- Drücken Sie die **Taste MENU** für etwa 2 Sekunden, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

NO DMX

Erklärt dem Projektor, wie er sich verhalten soll, wenn kein DMX-Signal empfangen wird.

- Drücken Sie die Taste MENU, bis NO DMX im Display erscheint.
- Drücken Sie ENTER. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Mit ▲/▼ wählen Sie:
 - **Blackout:** Wird kein DMX-Signal erkannt, geht das Gerät in Blackout und wartet auf ein DMX-Signal.
 - **Freeze:** Wird kein DMX-Signal erkannt, friert das Gerät basierend auf dem letzten gültigen DMX-Signal ein und wartet auf das DMX-Signal.
- Sobald der richtige Showmodus im Display angezeigt wird, können Sie ihn mit der Taste ENTER auswählen.
- Drücken Sie die **Taste MENU** für etwa 2 Sekunden, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

Sound Sens

Einstellung der Empfindlichkeit des eingebauten Mikrofons

- Drücken Sie die Taste MENU, bis Sound Sens im Display angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Mit ▲/▼ wählen Sie einen Wert zwischen „0“ (sehr geringe Empfindlichkeit) und „100“ (hohe Empfindlichkeit).
- Wenn Sie der korrekte Wert im Display angezeigt wird, wählen Sie ihn mit der Taste ENTER aus.
- Drücken Sie die **Taste MENU** für etwa 2 Sekunden, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

Pan Inverse

Normal: Die Schwenkbewegung ist nicht invertiert.

Schwenk-Umkehrung: Die Schwenkbewegung wird invertiert.

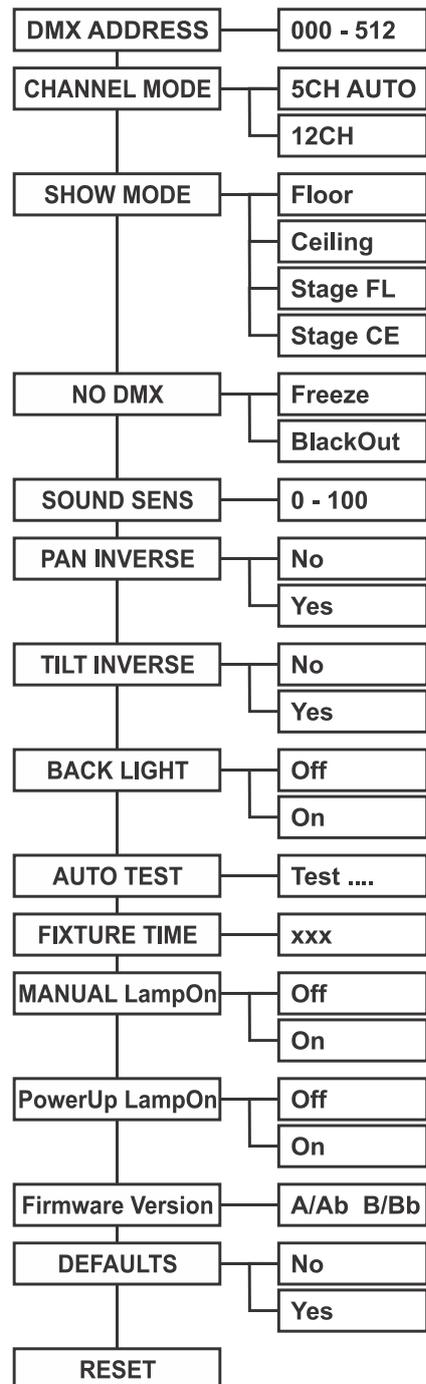
- Drücken Sie MENU, bis Pan Inverse im Display angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Mit ▲/▼ wählen Sie No (normal) oder Yes (Pan Inverse).
- Wenn der gewünschte Modus gewählt wurde, wählen Sie ihn mit der Taste ENTER aus.
- Drücken Sie die **Taste MENU** für etwa 2 Sekunden, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

Tilt Inverse

Normal: Die Neigebewegung ist nicht invertiert.

Kipp-Umkehrung: Die Schwenkbewegung wird invertiert.

- Drücken Sie MENU, bis Tilt Inverse im Display angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Mit ▲/▼ wählen Sie No (normal) oder Yes (Pan Inverse).
- Wenn der gewünschte Modus gewählt wurde, wählen Sie ihn mit der Taste ENTER aus.
- Drücken Sie die **Taste MENU** für etwa 2 Sekunden, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.



Backlight

Backlight on: Das Display ist immer beleuchtet.

Backlight off: Das Display wird dunkel, wenn es nicht benötigt wird.

- Drücken Sie die Taste MENU, bis Back Light im Display angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Mit ▲/▼ wählen Sie On (Display immer beleuchtet) oder Off (Display wird dunkel, wenn es nicht benötigt wird).
- Sobald der richtige Showmodus im Display angezeigt wird, können Sie ihn mit der Taste ENTER auswählen.
- Drücken Sie die **Taste MENU** für etwa 2 Sekunden, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

Auto Test

Aktivierung der eingebauten „Selbsttest“-Funktion, die alle Funktionen des Geräts überprüft.

- Drücken Sie die Taste MENU, bis Auto Test im Display angezeigt wird.
- Starten Sie das interne Selbsttest-Programm mit der Taste ENTER.
- Drücken Sie zur Rückkehr zu den Funktionen die Taste MENU.

Fixture Time

Zeigt die Betriebsstunden des Geräts an.

- Drücken Sie die Taste MENU, bis Fixture Time im Display angezeigt wird.
- Zeigen Sie mit der Taste ENTER die Betriebsstunden im Display an.
- Drücken Sie zur Rückkehr zu den Funktionen die Taste MENU.

Hinweis: Dieser Timer kann NICHT zurückgesetzt werden.

MANUAL LampOn

Manuelles Ein- und Ausschalten der Lampe.

- Drücken Sie MENU, bis im Display MANUAL LampOn angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Mit ▲/▼ wählen Sie On (Lampe eingeschaltet) oder Off (Lampe ausgeschaltet).
- Sobald der richtige Showmodus im Display angezeigt wird, können Sie ihn mit der Taste ENTER auswählen.
- Drücken Sie die **Taste MENU** für etwa 2 Sekunden, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

PowerUp LampOn

Hier wählen Sie, ob die Lampe beim Start eingeschaltet ist.

Im 12-Kanal-Modus kann die Lampe mit Kanal 12 ein- und ausgeschaltet werden.

- Drücken Sie MENU, bis im Display PowerUp LampOn angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Mit ▲/▼ wählen Sie On (Lampe beim Start eingeschaltet) oder Off (Lampe beim Start ausgeschaltet).
- Sobald der richtige Showmodus im Display angezeigt wird, können Sie ihn mit der Taste ENTER auswählen.
- Drücken Sie die **Taste MENU** für etwa 2 Sekunden, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

Firmware version

Zeigt die Versionsnummer der installierten Software an

- Drücken Sie die Taste MENU, bis Firmware Version im Display angezeigt wird.
- Aktivieren Sie die Anzeige der Softwareversion mit der Taste ENTER.
- Drücken Sie zur Rückkehr zu den Funktionen die Taste MENU.

Defaults

Hier setzen Sie den Projektor zu den Werkseinstellungen zurück.

- Mit ▲/▼ wählen Sie Yes oder No, dann bestätigen Sie mit ENTER.
- Bei Auswahl von Yes werden die folgenden Standardeinstellungen geladen:
 - **CHANNEL MODE:** 5-Kanal auto
 - **SHOW MODE:** Boden
 - **NO DMX:** Blackout
 - **SOUND SENS:** 90
 - **PAN INVERSE:** Nein
 - **TILT INVERSE:** Nein
 - **BACKLIGHT:** Ein
 - **MANUAL LampOn:** Ein
 - **PowerUp LampOn:** Ein

Reset

Führt einen Neustart herbei.

- Drücken Sie die Taste MENU, bis Reset im Display angezeigt wird.
- Bestätigen Sie das Rücksetzen mit der Taste ENTER.

Bitte beachten Sie auch das Kapitel über die DMX-Kanalkonfiguration der Einheit, um herauszufinden, wie man ein Zurücksetzen mittels DMX erzwingt.

OFFSET-MENÜ:

Dies ist ein verborgenes Menü, in dem Sie die Feinabstimmung für den Offset von mehreren Funktionen finden.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Einheit an einen DMX-Controller angeschlossen und auf den Kanalmodus 12CH eingestellt wurde: Stellen Sie CH6 und CH7 auf das Maximum ein.

Greifen Sie folgendermaßen auf dieses Menü zu: Halten Sie im Setup-Menü (beliebige Option, nicht wichtig) die Taste ENTER für etwa 3 Sekunden gedrückt. Jetzt wird das OFFSET-Menü (Kalibrierungsmenü) angezeigt:

- Blättern Sie mit den Tasten ▼/▲ in dem Menü.
- Wählen Sie mit der Taste ENTER eine Funktion.
- Ändern Sie die Werte mit den Tasten ▼/▲.
- Drücken Sie zur Auswahl die Taste ENTER.
- Drücken Sie die Taste MENU für etwa 2 Sekunden, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren. Andernfalls wird die Einstellung nicht gespeichert und das Gerät kehrt nach einiger Zeit wieder in den vorhergehenden Betriebsmodus zurück.

JOB TIME

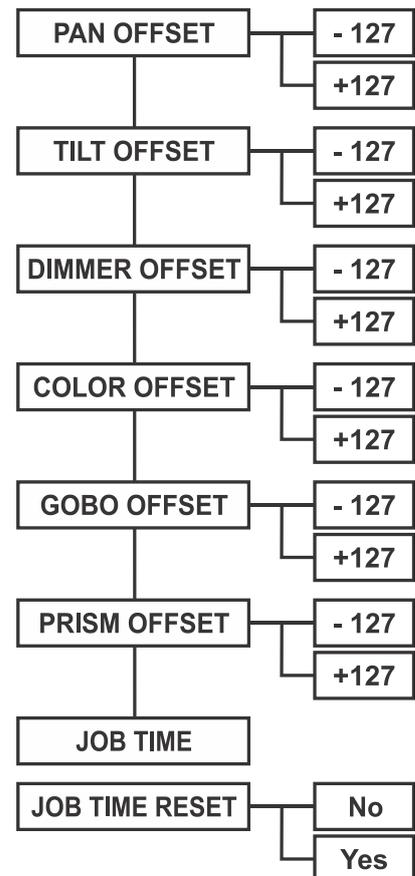
Hier können Sie sehen, wie viele Stunden der Projektor während des letzten Jobs benutzt wurde. (nette Funktion für Verleihfirmen).

- Drücken Sie MENU, bis im Display JOB Time angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER, um die Anzahl der Betriebsstunden während des letzten Jobs anzuzeigen.
- Drücken Sie zur Rückkehr zu den Funktionen die Taste MENU.

JOB TIME RESET

Hier setzen Sie JOB Time zurück.

- Drücken Sie ▼/▲, bis im Display JOB Time Reset angezeigt wird.
- Drücken Sie ENTER. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Mit ▲/▼ wählen Sie No (keine Rücksetzung) oder Yes (Rücksetzung der Zeit).
- Drücken Sie zur Rückkehr zu den Funktionen die Taste MENU.



Sobald Sie alle Offseteinstellungen gemacht wurden, halten Sie die Taste MENU ungefähr für 2 Sekunden gedrückt, um zum Betriebsmodus zurückzukehren.

DMX-MODI:

Das Gerät verfügt über 2 verschiedene DMX-Modi:

5CH AUTO-MODUS

Dies ist die ultimative Wahl für DJs, kleine Clubs ohne Light-Jockey oder falls Sie einfach keine Zeit haben, eine vollständige Show zu programmieren: Die SCHWENK-/NEIGE-Bewegungen werden durch die Musik gesteuert, während Sie weiterhin die Kontrolle über Dimmen, Stroboskop, Farben, Gobos und die SCHWENK-/NEIGE-Geschwindigkeit haben.

KANAL	WERT	FUNKTION
1	000-255	DIMMER 0% - 100%
2	000-007 008-067 068-255	STROBOSKOP: Offen Zufallsstroboskop: Langsam → Schnell Stroboskop: Langsam → Schnell
3	000-008 009-023 024-039 040-055 056-071 072-087 088-103 104-119 120-135 136-151 152-167 168-183 184-199 200-215 216-247 248-255	FARBE: Offen Farbe1 Farbe2 Farbe3 Farbe4 Farbe5 Farbe6 Farbe7 Farbe8 Farbe9 Farbe10 Farbe11 Farbe12 Farbe13 Farbe14 Automatischer Farbwechsel
4	000-008 009-023 024-039 040-055 056-071 072-087 088-103 104-119 120-135 136-151 152-167 168-183 184-199 200-215 216-231 232-247 248-255	GOBO: Offen Gobo1 Gobo2 Gobo3 Gobo4 Gobo5 Gobo6 Gobo7 Gobo8 Gobo9 Gobo10 Gobo11 Gobo12 Gobo13 Gobo14 Gobo15 Automatischer Gobo-Wechsel
5	000-007 008-255	SCHWENK-/NEIGE-GESCHWINDIGKEIT Halten AUDIO-Steuerung langsam → schnell

12-KANAL-MODUS

Vollständige Kontrolle über alle Funktionen des Projektors:

KANAL	WERT	FUNKTION
1	000-255	PAN
2	000-255	PAN FINE
3	000-255	TILT
4	000-255	TILT FINE
5	000-255	SCHWENK-/NEIGE-GESCHWINDIGKEIT schnell → langsam
6	000-255	DIMMER 0% - 100%
7	000-007 008-067 068-255	STROBOSKOP: Offen Zufallsstroboskop: Langsam → Schnell Stroboskop: Langsam → Schnell
8	000-008 009-016 017-025 026-033 034-042 043-050 051-059 060-067 068-076 077-084 085-093 094-101 102-110 111-118 119-127 128-189 190-193 194-255	FARBE: Offen Farbe1 Farbe2 Farbe3 Farbe4 Farbe5 Farbe6 Farbe7 Farbe8 Farbe9 Farbe10 Farbe11 Farbe12 Farbe13 Farbe14 Rotation: Schnell → Langsam Stopp Rotation: Langsam → Schnell
9	000-003 004-007 008-011 012-015 016-019 020-023 024-027 028-031 032-035 036-039 040-043 044-047 048-051 052-055 056-059 060-063 064-068 069-072 073-076 077-080 081-084 085-089	GOBO: Offen Gobo1 Gobo2 Gobo3 Gobo4 Gobo5 Gobo6 Gobo7 Gobo8 Gobo9 Gobo10 Gobo11 Gobo12 Gobo13 Gobo14 Gobo15 Gobo1 Rütteln Gobo2 Rütteln Gobo3 Rütteln Gobo4 Rütteln Gobo5 Rütteln Gobo6 Rütteln

	090-093 094-097 098-101 102-105 106-110 111-114 115-118 119-122 123-126 128-189 190-193 194-255	Gobo7 Rütteln Gobo8 Rütteln Gobo9 Rütteln Gobo10 Rütteln Gobo11 Rütteln Gobo12 Rütteln Gobo13 Rütteln Gobo14 Rütteln Gobo15 Rütteln Rotation: Schnell → Langsam Stopp Rotation: Langsam → Schnell
10	000-007 008-255	PRISMA: Kein Effekt Prisma-Effekt
11	000-127 128-189 190-193 194-255	R-PRISMA: Index: 0 → 360 Rotation: Schnell → Langsam Stopp Rotation: Langsam → Schnell
12	000-129 130-139 140-199 200-209 210-229 230-239 240-249 250-255	FUNKTION: Null Lampe an Null Alle zurücksetzen Null Lampe aus Null Sound-Funktion

PFLEGE

- Stellen Sie sicher, dass sich keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden, während es gewartet wird.
- Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis es sich abgekühlt hat.

Während der Wartung sind folgende Punkte ganz besonders zu beachten:

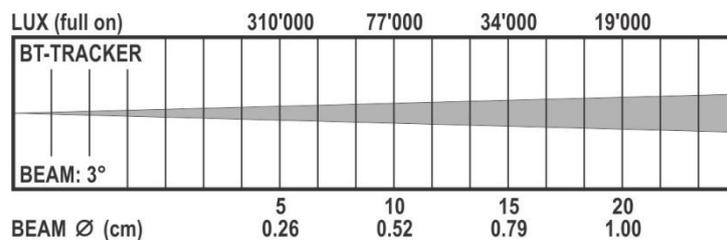
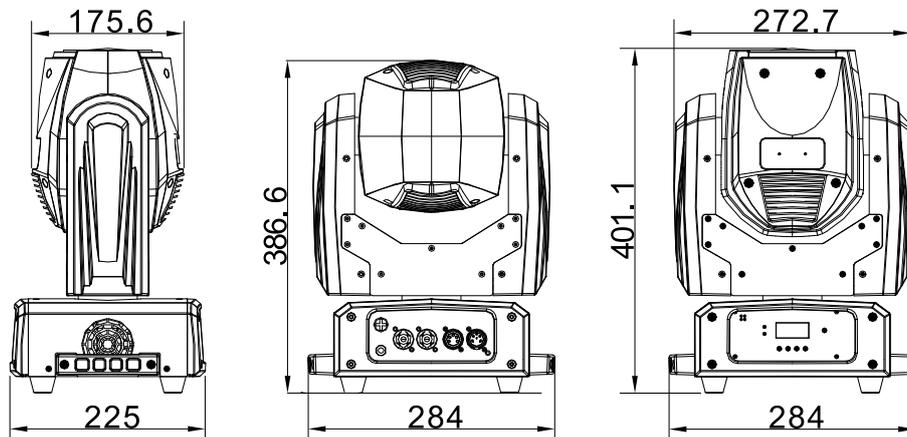
- Sämtliche Schrauben zur Installation des Geräts und zur Befestigung jedes seiner Teile müssen fest angezogen und rostfrei sein.
- Gehäuse, Befestigungsmaterialien und Aufhängungen (Decke, Balken, abgehängte Decken) dürfen keine Anzeichen von Verformung aufweisen.
- Falls die Optik sichtbar beschädigt ist (Sprünge oder tiefe Kratzer), dann müssen die entsprechenden Teile ausgetauscht werden.
- Die Netzkabel müssen stets in einwandfreiem Zustand sein und selbst bei kleinsten Beschädigungen erneuert werden.
- Zur Vermeidung von Überhitzung müssen die Kühlventilatoren (sofern vorhanden) und Lüftungsschlitze monatlich gereinigt werden.
- Das Geräteinnere mindestens einmal pro Jahr mit einem Staubsauger oder einer Luftdüse reinigen.
- Die Reinigung der inneren und äußeren optischen Linsen bzw. Spiegel muss in regelmäßigen Abständen zur Beibehaltung einer optimalen Lichtausbeute vorgenommen werden. Die Reinigungsintervalle hängen stark von der Umgebung ab, in welcher das Gerät eingesetzt wird: feuchte, verrauchte oder besonders verschmutzte Umgebungen führen zu einer stärkeren Verschmutzung auf der Geräteoptik.
 - Mit einem weichen Tuch und gewöhnlichem Glasreiniger säubern.
 - Alle Teile stets gut abtrocknen.
 - Reinigen Sie die externen optischen Teile mindestens einmal alle 30 Tage.
 - Reinigen Sie die internen optischen Teile mindestens alle 90 Tage.

Achtung: Wir empfehlen dringend, die Reinigung des Geräteinneren nur von qualifiziertem Personal durchführen zu lassen!

TECHNISCHE DATEN

Dieses Gerät ist funkentstört. Das Gerät erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen und die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen liegen beim Hersteller vor. Dieses Gerät wird zur Erzeugung von dekorativen Beleuchtungseffekten in Lichtshows eingesetzt.

Netzspannung:	AC 100 - 240 V, 50/60Hz
Leistungsaufnahme:	190 Watt
Sicherung:	250 V, 5 A träge (20 mm Glas)
Stromversorgungsanschlüsse:	Neutrik® PowerCON® - 16 A Belastbarkeit der Netzverkettung.
DMX-Anschlüsse:	3-poliger XLR-Stecker/Buchse
Verwendete DMX-Kanäle:	12 + 5 AUTO
Lichtquelle:	SIRIUS HRI-100 (OSRAM)
Abstrahlwinkel:	3°
Farbrad:	14 Farben u. offen
GOBO-Rad:	15 feste Gobos
Spezialeffekte:	Rotierendes Prisma mit 8 Facetten
IP-Schutzart:	IP20
Betriebstemperatur (T_a):	0 °C bis 40 °C
Aufbau:	Viertel Umdrehung Omega-Halterung (großes Modell)
Abmessungen:	279 x 225 x 401 mm
Gewicht:	9,7 kg

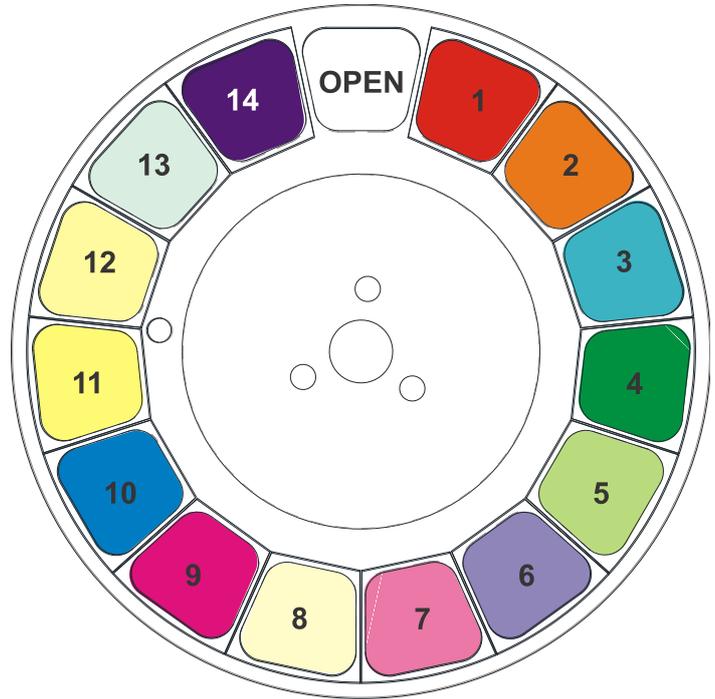


Diese Angaben können sich ohne gesonderten Hinweis ändern.
 Sie können sich die neueste Version dieses Benutzerhandbuches von unserer Website
 herunterladen: www.briteq-lighting.com

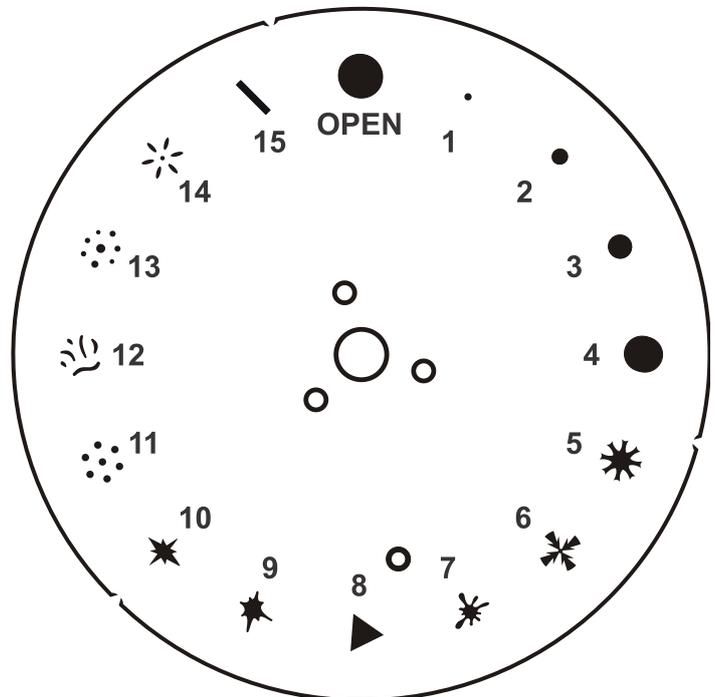
ANHANG

Farbnummern:

- 0 = weiß
- 1 = rot
- 2 = orange
- 3 = aquamarinblau
- 4 = grün
- 5 = hellgrün
- 6 = lavendel
- 7 = rosa
- 8 = gelb
- 9 = magenta
- 10 = cyan
- 11 = CTO 260
- 12 = CTO 190
- 13 = CTB 8000
- 14 = blau



GOBO-Nummern:





MAILING LIST

EN: Subscribe today to our mailing list for the latest product news!

FR: Inscrivez-vous à notre liste de distribution si vous souhaitez suivre l'actualité de nos produits!

NL: Abonneer je vandaag nog op onze mailinglijst en ontvang ons laatste product nieuws!

DE: Abonnieren Sie unseren Newsletter und erhalten Sie aktuelle Produktinformationen!

ES: Suscribete hoy a nuestra lista de correo para recibir las últimas noticias!

WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM

Copyright © 2016 by BEGLEC NV

t Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.